"¡Salud a la Anarquía!"

(Páginas de un militante)

Organizadas por Pacheco y editadas por LA ANTORCHA

Ya ha entrado en prensa el libro de Antilli, compañeros. Pronto lo podréis hojear, recibiendo sobre el rostro, con el olor de la tinta fresca, la fragancia vernacular de la Anarquía. Como tras el resplandor incisivo de las rejas, se alza el oro empañado de ternura de las simientes, tras la muerte de Antilli alzaremos la cosecha de sus ideas. Anarquista, hasta eso, él no hizo trojes para guardar sus granos, no pensó nunca en cobrarse, ni en gloria ni en pan, su esfuerzo. Dejó todo abandonado en las eras, al borde de los caminos, al alcance de las manos de los que lo necesitaran.

No fué un escritor de gabinete, un jardinero de invernáculos. El sembró a la intemperie y al raso, ideas que resistieran las noches de hielo y los días de fuego. Las que no se salvaran, es porque no valían para el destino de lucha a lo largo del tiempo que él quería darles.

Pero se han salvado muchas. Nudosas y espesas de fuerza, rezumando humedades fecundas, estas páginas que le hemos organizado parecen pilones clavados al borde de un río. Sobre ellos se puede lo mismo engrampar el extremo de un puente que atar una barca. Tienen todos la potencia viril y tranquila de aquello que se hace con designio cordial, pensando en el bien de los hombres, mirando a la vida que marcha.

No damos en este primer volumen sino una parte tan sólo de la labor de Antillí; la que entra en, más o menos, 300 páginas. Como quien dice: la empalizada de este lado del río: sus artículos de combate contra los burgueses, de enderezamiento de nuestras cosas, de martilleo y de ajuste, de cimientos y de base. Queda aún en poder nuestro la empalizada del otro lado: sus estudios sobre la Revolución social, el comunismo anarquista, la sociedad futura. Tres volúmenes más.

Pero es de este primero que queríamos daros noticias, camaradas. Ya ha entrado en prensa; cuestión de 15 o 20 días más y recibiréis, envuelto en el olor de su tinta fresca, la fragancia vernacular de nuestra idea. ¡Salud a la Anarquía!

ANATOL GORELIK

LA EDUCACION

Los hijos son el porvenir

Traducción de Julio Company

"El hombre no tiene más necesidad de revestir con el manto de la superstición los ideales de belleza moral y sus conceptos sobre la sociedad basada en la justicia; no tiene que esperar la reconstrucción de la sociedad por la Sabiduría Suprema. Puede tomar sus ideales de la naturaleza, y del estudio de su vida puede extraer las fuerzas necesarias para ello".

P. KROPOTKIN. "Etica"

(Conclusión)

Los niños tienen en la naturaleza también su laboratorio escolar: de blanda arcilla moldean letras y figuras, levantan casas, crean poblaciones enteras... Con arena y arcilla hacen mares, ríos, lagos... Levantan montañas, plantas, bosques y hasta crean panoramas de la naturaleza y partes enteras del universo. De arcilla, arena, agua, hojas y ramas crean formas y panoramas de la geografía, la historia y la geometría del mundo real y del mundo fantástico. En la naturaleza llegan los niños a conocer las ciencias y las artes, no solamente con la inteligencia, sino también con las fibras del sentimiento creador y por el tacto... Esculpen la vida, habiéndola aspirado primero en la naturaleza viva.

De letras-figuras hacen las más variadas composiciones — palabras y pensamientos — y las transmiten recíprocamente. Y con qué alegría laten los corazones de los niños, cuando logran, mediante la arcilla, entenderse entre sí. Entonces inventan nuevos medios de conversación: hablan a través del aire, con los dedos, y trazando rayas en la arena; y, últimamente, recortan con las uñas en las hojas y en la corteza de los árboles su pensamiento y los conservan como reliquias. El empleo de papel para la transmisión de sus pensamientos a distancia es el medio a que acuden los niños después de todo lo demás.

La capacidad creadora de los niños es infinita. Tampoco tiene fin su alegría, el orgullo vital de sí mismo y de sus compañeros. La fe que sí tienen, en sus fuerzas propias y en las de todos los compañeros juntos, les infunde grandes esperanzas.

Y la fantasía crea, el cerebro elabora, y las pequeñas manos vivas transforman en vida.

La fantasía creadora, el pensamiento y la labor únense en la naturaleza y no hay fuerza capaz de desunirlos.

La hermosa niñez, que pasara por la escuela creadora de la naturaleza, se convierte en adolescencia viril y gozosa, activa y creadora, que infunde a la naturaleza muerta el espíritu de vida, de actividad y de gozo infinito.

La fantasía, el cerebro y las manos llevan a la adolecencia por el aire, la bajan a las profundidades de la tierra, la transportan al fondo del mar y hasta la hacen penetrar en las profundidades de los misterios de la vida.

Impulsado por la sed de actividad creadora, la adolescencia empieza a sacar ventajas de las experiencias del pasado — de la ciencia y la técnica — y las adapta a su ímpetu creador. Laboratorios, gabinetes de estudios, talleres, campos experimentales, empiezan cuidadosamente a formarse y crearse por la juventud, para facilitar la penetración de los misterios de la vida y del ser. Pero la libertad de la niñez y de la adolescencia crean también la libertad de la juventud. Y libres uniones a base de amor, de amistad, de ayuda mutua y de aspiraciones comunes, cubrirán la tierra. Toda tentativa de detener, aunque sea la fantasía creadora, y la acción creadora, o atar las libres uniones con cadenas de papel, desaparecerá como manchitas de la ropa o como los parásitos del cuerpo físicamente limpio.

La vida luminosa, libre, sin trabas en la naturaleza y con ella, es invencible: el espíritu sano creará el cuerpo sano. Y así como al recién nacido le es preciso el aire, así es imprescindible al hombre armónicamente desarrollado la libertad.

Esto, ciertamente, no es único ni inalterable método de educación e instrucción. Pero sí el único para el desarrollo creador integral y la creación de la individualidad armónica completa.

La mejor escuela es el campo, el bosque y el aire, sano y limpio, que en ellos se respira: el mejor libro es la naturaleza, y los laboratorios y campos experimentales, cada pedazo de tierra, cada rincón. Los profesores y educadores no son, en esta escuela, mecánicos, ni los niños máquinas. En la naturaleza es el educador un compañero y el alumno un amigo suyo. Y los niños con los educadores forman juntos la comuna creadora de la vida y la voluntad, que absorben todos los jugos de la naturaleza y cuyas plantas florecidas se alzan muy alto sobre la vida. La niñez gozosa y la adolescencia gozosa crean su vida. La vida gozosa, pletórica, desbordante, inunda todo lo que le rodea... Y laboratorios-parques, laboratorios-invernáculos, laboratorios-talleres, crecen por sí mismos, por los esfuerzos y la energía creadora de los niños mismos. Y las flores de la vida dan sus frutos — frutos de inteligencia, sabiduría y creación libre—: nuevos descubrimientos, nuevas mejoras, nuevos pensamientos, nuevos sentimientos, nuevo contenido de la vida.

Y la vida del trabajo, de la alegría y la satisfacción brotará del seno de la naturaleza. Toda la tierra se convertirá en hogar para los hombres en crecimiento, toda la vida en su patria, y el amor — reciprocidad y amistad íntimas — su religión y su moral únicas.

Y la vida no fermentará más en chozas miserables, ni tenderá hacia los palacios. Los fuertes muros no traerán a estos hombres, sino el trabajo libre y voluntario al aire puro. Aprovecharán todos los inventos de la ciencia, y todo lo torpe, muerto e inmóvil, lo substituirán — móbiles ellos mismos, — por lo móbil y lo vivo. Con la electricidad substituirá el vapor; con el pequeño acumulador, la caldera; el telégrafo sin hilos lo transformarán en correo aéreo; simplificarán el aeroplano hasta convertirlo en una ave voladora, que se trasladará por el aire con más velocidad que por la tierra, y nuevas formas de convivencia individual y colectiva, imposible de cerrar en frontera alguna, imposibles de ser contenidas en su desarrollo por fuerza externa alguna, crecerán sobre la tierra...

—¿Qué puede anticipar el hombre actual sobre el bello porvenir pletórico de todas las posibilidades?

El pasado murió, el presente está limitado, solamente el porvenir es ilimitado, pleno de vida y de posibilidades.

Emancipemos, entonces, a los niños de las cadenas mortíferas del pasado, de las limitaciones sofocadoras del presente. Démosles posibilidad de vivir la vida integral en la naturaleza eterna; presentémosles todo el campo de la vida para los trabajos prácticos y las obras creadoras. Y juntos con ellos viviremos la vida luminosa de la alegría y de la creación.

Y es con el exceso de sus vidas que será fecundizada la tierra y dará a luz la vida nueva, gozosa, libre y satisfecha.

(El presente artículo es el tercer capítulo del folleto del mismo nombre).

Por el cotidiano y su imprenta

LOS ACTOS DE LA SEMANA

En esta semana se realizarán, en distintos puntos del país, tres actos a beneficio del cotidiano. La voluntad anarquista, presta siempre a cooperar en la ampliación de nuestros medios de propaganda, desoyendo desanimadoras voces, se dispone a la obra, está ya en ella, para la pronta efectividad de nuestra iniciativa.

Los compañeros de Santa Fe inician su tarea en ese sentido con una interesante función que tendrá lugar mañana, sábado 23.

Por su parte, los de Corral de Bustos, agrupados en el Centro de E. S. "Los Libres", realizan ese mismo día una función a medio beneficio con la Escuela Racionalista de la localidad. Esto no es más que la feliz iniciación de una vasta campaña de propaganda y en pro del diario y de la escuela, que se llevará a cabo a través de varias localidades de la zona con la realización de funciones y conferencias.

El tercer acto es el pic-nic organizado por el Centro pro diario, que se realizará el próximo domingo en San Isidro, y cuyo éxito, esperamos, no desmentirá la confianza que en él hemos puesto. Los compañeros de la Comunidad Obrera de Villa Progreso (San Martín), que han resuelto acudir al pic-nic con sus familias, dan una nota simpática que merece señalarse. Son, todos ellos, obreros panaderos que trabajan en común, y del pan que así producen, han decidido donar el que se necesite para el pic-nic. Pan, grato pan simbólico de solidaridad, amasado por sus manos fraternas con la misma alegría que imprime su sello a nuestro trabajo por el diario, él aportará a nuestra fiesta una noble contribución: la del trabajo libremente hecho. Y el pan que amasen los compañeros ha de sabernos a todos mejor que nunca.

Pero por mucho que se empeñen en allegar recursos al fondo pro diario, los compañeros no por eso descuidan la debida atención a la vida del semanario. Para probarlo, ahí están los camaradas del Centro "Luz al Pueblo", de Balcarce, quienes destinan al semanario el medio beneficio de una rifa que sortearán en la función que dan este mismo sábado 23.

Esta es, pues, una semana fecunda para nuestra iniciativa. Y estamos en el comienzo recién. Más se irá viendo después, cuando se avance en el trabajo. Lo que viene será mejor... Trabajemos, hagamos vía a la obra, a la iniciativa del diario, y así éste pronto se echará a rodar triunfalmente sobre los rieles de la realidad.

UN NUEVO COMITE PRO DIARIO

Es el de Tucumán, de cuya constitución se nos informa en la carta que va a continuación:

Compañeros de "La Antorcha":

Enterados de la aparición de un nuevo diario anarquista, un núcleo de entusiastas compañeros que recibimos con gran simpatía la iniciativa vuestra, queremos contribuir con nuestros esfuerzos a la grandiosa obra a que estáis abocados; y, reunidos, acordamos crear un Comité pro diario que, además de llevar a la práctica toda iniciativa tendiente a recolectar los fondos, se encargará de hacer subscriptores y de recibir paquetes para la venta.

Por ahora solicitamos el envío de tres listas pro diario, que creemos tendrán confeccionadas, y además comunicamos que nos encargaremos de organizar la velada que el cuadro "Libertario" está preparando para ese mismo objetivo.

Deseando ver pronto materializada la aparición del diario, os saludamos fraternalmente. — Por el Comité: Benito A. Romanín. — Dirección: Santiago 615.

B. POPULAR DEL PARQUE PATRICIOS

Subcomité pro diario "La Antorcha"

(Chiclana 3012)

Los componentes de esta biblioteca, vista la obra eficacísima que viene a realizar el comité pro diario "La Antorcha" al hacer suya la iniciativa que hace tiempo latía en el alma de una gran cantidad de anarquistas, y teniendo en cuenta que esto era preciso se hiciera realidad en el mundo de nuestras luchas y de nuestros anhelos, hemos creído oportuno constituirnos en sub comité, y lanzar a todos los vientos nuestra adhesión, diciendo: una obra de trabajo nos proponemos realizar. Ella es trabajar de firme con los medios a nuestro alcance hasta ver "La Antorcha" diario. Los motivos de tal deseo por nuestra parte y por la de cientos de compañeros que coinciden en esta misma aspiración, no pueden ser más claros ni más concretos: tener los anarquistas una tribuna más, por la que podamos volcar nuestras ideas de libertad y de revolución en el pueblo. Entramos, pues, en un período que era deseado, esperado, soñado y de sentida necesidad. Nosotros, grupo de juventud, gritamos: ¡A trabajar, compañeros! ¡A trabajar, amigos! ¿Por qué?... ¿Para qué?... Porque es necesario y urgente ver cuanto antes "La Antorcha" diario. Para que sus columnas desparramen en el pueblo la fe en sí mismo. Para que tanto la mujer como el niño sepan deletrear el abecedario de la Libertad. Para levantar a los hombres hacia el porvenir. Para que el verbo de luz del pensamiento anarquista se pueda expandir sin restricciones. Para que haya más ideas de libertad volcándose a diario dentro del pueblo. Para ello es que deseamos ver a todos los hombres libertarios trabajando de firme por "La Antorcha" diario.

Quedamos, pues, en que trabajaremos con ahinco, con entera dedicación y poniendo en acción todas las energías nuestras para que cuanto antes podamos sentir gritar a los canillitas, en los tranvías, en las plazas y en las calles: ¡"La Antorcha", diario anarquista!.

Por los componentes. — El Secretario.

DE MEDANOS

Lejos de las grandes ciudades, entre trigales: cansados, rotos, sucios y tostados del sol, sin otra esperanza ni alegría que una idea "loca" en la cabeza, — como llaman los hombres de "orden", — pasamos los días de trabajo recogiendo trigo. De cuando en cuando, irregularmente, venía algo que nos consolaba, fortalecía, hablaba del porvenir, de algo bello y justo, pero raro y muy poco: una vez por semana, parecíase a una luz que se encendía y se apagaba, que no alcanzaba a mantener iluminado el cerebro de un hombre rudo. Pero un día vino una noticia que nos trajo alegría y nos causó una impresión tal, que templó de fortaleza la esperanza y el ánimo nuestros, pareciéndonos que del oro resplandeciente de los trigos y de cada gavilla de paja brillando al sol, se levantaba un canto a la anarquía. Y esa hermosa noticia de que esa luz, de intermitente semanal, va a transformarse, para regocijo nuestro, de los anarquistas, en luz constante diaria.

Aplaudimos esa iniciativa, porque creemos que nos ayudará en nuestra lucha diaria, y dará más luz, más fuerza, más constancia. — J. Maiér.

Dostoyevsky como tema y como idea

Dostoyevsky, de grande que es, constituye por sí mismo no un escritor a quien se cita para matizar o vigorizar un trabajo literario, sino un tema de estudio, un problema complejo y oscuro de resolver, una idea amplia y amenazadora que no puede eludirse. Muchos ensayistas y filósofos han tratado su obra. Pero esta tiene virtudes insospechables, virtudes de mundo fabuloso y desconocido, de región salvaje que, a cada incursión que se hace a ella, presenta nuevos parajes y deja entrever, allá en sus lejanías brumosas, parajes y lugares nuevos, extraños e intensos.

Sin embargo, Dostoyevsky no ha salido de nuestro mundo, no ha puesto en sus libros nada que sea ajeno a la vida humana. Ni una fantasía ni un floreo cabalístico, ni una ocurrencia estrambótica, nada de lo que es corriente a los escritores occidentales, y que ha constituido en muchos de éstos única especialidad. ¡Humanidad, y no otra, el alma múltiple del hombre manifestándose toda entera en esa serie maravillosa y terrible de sus personajes, nada más que eso hay en la obra de Dostoyevsky.

¿Por qué divagan entonces los ensayistas? ¿qué les hace decir a unos un juicio, a otros pensar algo distinto, tratándolo de bárbaro, de tártaro salvaje unos, de alma buena y cristiana otros? Dostoyevsky no constituye una idea religiosa, es solo una lengua por la que se expresa el más hondo sentir, y percibir humano. Pero, la mayoría de quienes van a él para hacer una crítica de su obra, para hallar un tema literario, quizás, principalmente, van a verlo desde su particular sentir, desde sus creencias, desde sus intereses, desde sus prejuicios, desde sus falacias, y también, porqué no, desde su superfluidad. ¿Cómo admirar entonces todos los relieves, toda la amplitud y realidad del paisaje soberbio si se le mira a través de esos lentes de color? Tal cualiza los del catolicismo, y halla, por consecuencia, que Dostoyevsky es un cristiano primitivo, un fanático, un peligroso creyente, un sucesor de la iglesia bárbara, la que, por suerte, cree este gracioso casayista, tiene un dique en la iglesia de Roma, que es la idea de Cristo puesta al servicio de la civilización. Tal otro le ve desde las posiciones acomodadas de la burguesía occidental, y halla complicado, terrorífico y desconcertante el humano mundo del gran ruso Es natural: Europa, por la fuerza de los siglos, como consecuencia de su cultura cristiana, católica, jesuíta, es una sociedad hipócrita, pervertida, artificiosa, presuntuosa. Allí ha hecho carne toda falsa idea. Es un refugio de la artimaña, de la simulación, de la doblez, de las manías de grandezas, de la inmoralidad solapada. Es el beneficio del cristianismo puesto al servicio de la civilización. En Dostoyevsky, no se simula. Hay simuladores, sí, pero estos se presentan al lector en toda la verdad miserable de sus vidas. Toda voz, todo grito, todo aye, todo alarido, todo amor, todo odio, todo, todo lo que ocurre de trágico, de pavoroso, de ridículo o de santo en el convivir humano, en el vasto y sacudido campo de los hombres, aparece como es, en sus más simples y sus más extremas consecuencias y valores. Mentira. Dostoyevsky no representa ninguna idea religiosa. Dostoyevsky es una voz universal del dolor, de la angustia, de la incertidumbre humana. ¿Es cristiano porque le impele a hablar su sentimiento agudo del sufrir general? No, el amor al prójimo es una consecuencia, no de ideas religiosas, sino del amor a nosotros mismos. Por otra parte la solidaridad ante la desgracia ajena o común no es una especialidad cristiana. El cristianismo es una religión últimamente llegada, y por lo que en su pura filosofía, en aquella que sería la que la iglesia de Roma ha puesto al servicio de la indecencia, del abuso, de la degradación y el crimen no hay nada que las religiones más antiguas no hayan detallado ya. La solidaridad ante el dolor ajeno o común ha existido siempre. Las religiones no las han creado; las han agregado a sus manuales, a sus delineaciones disciplinarias del espíritu.

Que se cese de una vez de mirar las religiones como un virtualismo de las claras concepciones de Dostoyevsky.

Su obra no es tan grande por lo [illegible] como por lo vidente. Pocas veces des[illegible] una idea. Pero siempre sigue el ca[illegible] tastrófico, calamitoso de las vidas [illegible] despeñan. Ausculta, atisba la desgra[illegible] pensamiento negro y fatal desde el [illegible] te que comienza a cortejar una vida[illegible] un, a reducirla a los desenfrenos vi[illegible] al crimen y ya no la suelta. La sigue [illegible] accidente, en todo el proceso de des[illegible] sición, o de conquista que también [illegible] decirse. Trae la concurrencia del a[illegible] del medio favorable para que la ide[illegible] llegue hasta las últimas manifestaci[illegible] su poder destructor. Y es a esta sup[illegible] cia, a este asombroso y único conoc[illegible] del mecanismo humano, que otros [illegible] inmoral, demoníaco y anárquico.

Reivindiquemos las palabras ¡Inm[illegible] moníaco y anárquico! Eso es. Vist[illegible] lente de la degradación, de la hi[illegible] conque los hombres de occidente [illegible] todas las cosas, Dostoyevsky es [illegible] porque se ve de la vida su fondo, [illegible] dez, y no los tapujos de un pudor [illegible] de una desmedida vanidad. Es tan[illegible] moníaco, porque en vez de imagina[illegible] teratura banieca y deanunziana, [illegible] alcobas burguesas, de cartas rosa, [illegible] fumes y de galantería, no imagina [illegible] en cambio refleja, interpreta, pre[illegible] infernal, trágica y maldita vida de[illegible] actual. Y es anárquico también, [illegible] desordenado, según la noción que [illegible] den se tiene en occidente. Es a[illegible] fundamentalmente. Nunca, queri[illegible] ner objecciones, se ha hecho mejor [illegible] Es anárquico, porque con todas es[illegible] que sufren, que bullen, que se ag[illegible] todos los que humillan y los humil[illegible] todos los asesinos y los asesinado[illegible] ma una ola gigantesca, una corrie[illegible] tuosa, una marcha loca hacia la [illegible] cie, hacia la luz. Es desordenado, [illegible] co, es catastrófico, es, quizá, demo[illegible] es la vida. Y, la vida, es esa huma[illegible] no se rinde, que no se ajusta a la[illegible] nas, que siente las manifestacion[illegible] instinto, aunque ese instinto lo [illegible] esos seres que si los motivos c[illegible] impelen a matar, matan aunque [illegible] dad castigue ese "crimen". Son [illegible] que siguen las inclinaciones, dic[illegible] incitaciones de su subconciencia, [illegible] rar en que las leyes y disposicio[illegible]

---

prohiben. Pue[illegible] Dostoyevsky, más allá del c[illegible] presuntuosas l[illegible] reloj de la[illegible] instintos del[illegible] rdazados brut[illegible] de la civili[illegible] ar, unificar, [illegible] miralio, bueno, [illegible] aga o cifre su [illegible] e esos instinto[illegible] que no preten[illegible] con la existen[illegible] sino que lo h[illegible] Que no tenga[illegible] rita también d[illegible] tras la vieja [illegible] o una fortuna[illegible] re, porque este [illegible] ierde la noción [illegible] encanalla. Qu[illegible] los vicios de[illegible] a el padre eb[illegible] sa carne frági[illegible] que los intelec[illegible] mbién por el "[illegible] civilización" n[illegible] ciudades, y qu[illegible] sky lo tachan d[illegible] e delirio, y fil[illegible] e cultura e id[illegible]

error fundamen[illegible] tas y analizado[illegible] n torno de Dost[illegible] buitres en torno[illegible] res consumen [illegible] mirán a Dostoy[illegible] escritor a trav[illegible] convencional y[illegible] e a él como [illegible] r ejemplo, para[illegible] ble de las olas, [illegible] ados, y la azul[illegible] peligro del vért[illegible] r zarandeados [illegible] s sin piedad en[illegible]

[illegible]a del P[illegible]

[illegible]rido Bianchi:

carta debí escr[illegible] aía el propósito[illegible] mi vida en es[illegible] o balagüeña en[illegible] ban. Quería as[illegible] s o menos detal[illegible] de este pueblo [illegible] cial se refiere. [illegible] que brutalmente[illegible] el gobierno par[illegible] limiento de mis[illegible]

momento preci[illegible] irle, se me pre[illegible] aviso de que I[illegible] gnificaba el pri[illegible] licial ya que se[illegible] con los compañe[illegible] propaganda.

ocurrido despué[illegible] lerado. Una vez[illegible] os", se les met[illegible] y sin darles sa[illegible] a nada, el buque[illegible] ignorado rumb[illegible]

tras tanto, los [illegible] podíamos. Se de[illegible] Pero lo único g[illegible] concierto entre l[illegible] ó tan brutal e i[illegible] e lo necesario [illegible] Apenas si con[illegible] de un poco más[illegible] ilitares.

calles de Asunció[illegible] eros campamento[illegible] más que los Ur[illegible] aspecto a las [illegible] ana de enero. T[illegible] más. Y obreros [illegible] más y la huel[illegible] recién entonce[illegible]

nte este tiempo [illegible] en el buque ha[illegible] en calidad de de[illegible] sotros, mientra[illegible]

ués... después [illegible] ontuariados tod[illegible] la. Los menos "[illegible] rtad. Quedamos [illegible] más o menos. [illegible] lias, traídos y[illegible] infeliz entre so[illegible] istas cagones, re[illegible] tanía del puerto. [illegible] comunicados, c[illegible] os en tres celda[illegible] a en cada una [illegible] oldado. La noch[illegible] en el buque de [illegible] Eramos trece, [illegible] Encarnación. [illegible] caron, no con [illegible] varían al mismo [illegible] ban los otros [illegible] Mortihno.